



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2000 (04.07)
(OR. fr)

9904/00

LIMITE

PUBLIC 6

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΜΑΪΟΣ 2000

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- στο **Παράρτημα I** τον κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Μάιο του 2000. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται από τις δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου (**Παράρτημα II**). Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, καθώς και οι επεξηγήσεις ψήφου.

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση νομοθετικών πράξεων του Συμβουλίου είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών, καθώς και τα πληροφοριακά στοιχεία που περιλαμβάνονται στα Παραρτήματα I και II του παρόντος εγγράφου, είναι προσιτά στο ευρύτερο κοινό μέσω του Ίντερνετ από τη θέση "Eudor" (<http://www.eudor.com> - βλ. σημείο "Διαφάνεια των νομοθετικών πράξεων του Συμβουλίου").

- στο **Παράρτημα III** τον κατάλογο των άλλων πράξεων ¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Μάιο του 2000, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΜΑΪΟΣ 2000			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
2275 η Συμβούλιο Τηλεπικοινωνιών της 2ας Μαΐου 2000 Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την παράταση της απόφασης αριθ. 710/97/EK για συντονισμένη μέθοδο χορήγησης αδειών στον τομέα των δορυφορικών προσωπικών επικοινωνιακών υπηρεσιών στην Κοινότητα	PE-CONS 3611/00		
Απόφαση του Συμβουλίου για τροποποίηση της απόφασης 95/513/EK περί της ισοδυναμίας των γεωμήλων σποράς που παράγονται σε τρίτες χώρες και της απόφασης 95/514/EK για την ισοδυναμία των καλλιεργητικών ελέγχων των σποροπαραγωγικών καλλιεργειών που διενεργούνται σε τρίτες χώρες και την ισοδυναμία των σπόρων προς σπορά που παράγονται σε τρίτες χώρες	7119/00		
Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 93/53/EOK σχετικά με τη θέσπιση στοιχειωδών κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση ορισμένων νόσων των ψαριών	6642/00 + COR 1 +COR 2 (fr, nl, da, el, es, pt) + COR 3 (en) + COR 4 (fi)		
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης της προκύπτουσας από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και για την τροποποίηση των οδηγιών 73/239/EOK και 88/357/EOK του Συμβουλίου (Τέταρτη οδηγία ασφάλισης αυτοκινήτων)	PE-CONS 3612/00 + REV 1 (sv)		

ΜΑΪΟΣ 2000				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ	
Νομοθετική πράξη που εκδόθηκε μετά τη δεύτερη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στα πλαίσια της διαδικασίας συναπόφασης Οδηγία του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά ("Οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο") (04.05.2000) 2258ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 8ης Μαΐου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με περαιτέρω καταβολές συναλλαγματικών διαθεσίμων κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τις αυξήσεις κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας Οδηγία του Συμβουλίου περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας	8291/00 PE-CONS 3626/00 7652/00 + COR 1 (sv) 7651/00 7601/00 + COR 1 (nl, en, el)	26/00 27/00		

ΜΑΪΟΣ 2000			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
22606 Συμβούλιο Γεωργίας της 16ης Μαΐου 2000			
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 περί κοινής κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	5867/00		
Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καθιέρωση συστήματος παρακολούθησης των μέσων όρων των ειδικών εκπομπών CO ₂ από τα νέα επιβατηγά αυτοκίνητα	PE-CONS 3608/00 + COR 1		
Νομοθετική πράξη που εκδόθηκε μετά τη δεύτερη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στα πλαίσια της διαδικασίας συναπόφασης			
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την πρόσβαση προστασία των μηχανοκίνητων οχημάτων έναντι ενσφηνώσεως και για την τροποποίηση της οδηγίας 70/1256/ΕΟΚ του Συμβουλίου (17.05.2000)	9153/00 PE-CONS 3633/00		

ΜΑΪΟΣ 2000				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ	
2262ο Συμβούλιο Βιομηχανίας της 18ης Μαΐου 2000 Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 93/104/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας ώστε να καλυφθούν τομείς και δραστηριότητες που εξαιρούνται από την εν λόγω οδηγία Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταπολέμηση των καθυστέρήσεων πληρωμών στις εμπορικές συναλλαγές 2264ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 22ας Μαΐου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων	PE-CONS 3618/00 + COR 1 (sv) + COR 2 (de) + COR 3 (es) + COR 4 (nl) + COR 5 (es) PE-CONS 3620/00 + REV 1 (sv) + REV 2 (de) + COR 1 (en) + COR 2 (fi) + COR 3 (da) + COR 4 (gr) 5433/00 + COR 1 (da)	28/00, 29/00		

ΜΑΪΟΣ 2000				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ	
2265ο Συμβούλιο Εσωτερικής Αγοράς της 25ης Μαΐου 2000 Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα προϊόντα κακάο και σοκολάτας που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου (έγκριση σε 2η ανάγνωση των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην κοινή θέση του Συμβουλίου)	PE-CONS 3619/00 + COR 1 (nl) + COR 2 (fi)	30/00, 31/00, 32/00, 33/00, 34/00, 35/00, 36/00, 37/00	Κατά Β Επεξήγηση ψήφου Γ αλ. ¹ Επεξήγηση ψήφου Β ² Επεξήγηση ψήφου Α ³	
2266ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 29ης Μαΐου 2000 Απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου, περί ενισχύσεως της προστασίας από την παραχάραξη εν όψει της εισαγωγής του ευρώ με την επιβολή ποινών και άλλων κυρώσεων	7612/00 + REV 1 (de) + COR 1 (da) + REV 2 (nl, el, pt, fi) + COR 1 (fi)	38/00, 39/00, 40/00, 41/00		
Κανονισμός του Συμβουλίου περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις	6034/00 + COR 1 (pt) + COR 2			

¹ σελίδα 4 (Παράρτημα II)
² σελίδα 5 (Παράρτημα II)
³ σελίδα 6 (Παράρτημα II)

ΜΑΪΟΣ 2000				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ	
Κανονισμός του Συμβουλίου περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας	5630/00 + COR 1 (it) + COR 2 + COR 3 + REV 1 (fi)	42/00		
Κανονισμός του Συμβουλίου περί της διεθνούς δικαιοδοσίας, αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας έναντι των κοινών τέκνων των συζύγων	8609/00 + COR 1 (pt) + COR 2 (sv) + COR 3 (fr, de, it, nl, en, da, el, es, pt, sv) + REV 1 (fi)	43/00, 44/00, 45/00, 46/00, 47/00, 48/00		
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν	839700	49/00, 50/00, 51/00, 52/00, 53/00, 54/00		
Απόφαση του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της παιδικής πορνογραφίας στο Ίντερνετ	8718/00	55/00		

ΔΗΛΩΣΗ 26/00Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας :

- Οι συστάσεις της ΕΚΤ για την έκδοση των προαναφερόμενων κανονισμών του Συμβουλίου δεν πηγάζουν από καμία επείγουσα πρακτική ανάγκη είτε για αύξηση του κεφαλαίου της ΕΚΤ είτε για περαιτέρω καταβολή συναλλαγματικών διαθεσίμων τη στιγμή αυτή. Η επιλογή του χρόνου για την έκδοση των κανονισμών βασίζεται μάλλον στις διατάξεις του άρθρου 123 παρ. 1 σε συνδυασμό με το άρθρο 107 παρ. 6 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, που ορίζει ότι αμέσως μετά την 1η Ιουλίου 1998 το Συμβούλιο θεσπίζει τις διατάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 28.1 και 30.4 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (δηλ. το παράγωγο δίκαιο σχετικά με τις αυξήσεις κεφαλαίου της ΕΚΤ και την περαιτέρω καταβολή συναλλαγματικών διαθεσίμων).
- Η ΕΚΤ δεν βλέπει να υπάρχει άμεση ανάγκη για την αύξηση του εγγεγραμμένου κεφαλαίου της, και κατά πάσα πιθανότητα δεν θα υπάρξει ανάγκη πριν από το 2002 το νωρίτερο. Επιπλέον, μια μελλοντική αύξηση του κεφαλαίου της ΕΚΤ θα εκρίνετο αναγκαία μόνον προκειμένου να διατηρηθεί η επάρκεια της κεφαλαιακής βάσης που χρειάζεται για την υποστήριξη των πράξεων της ΕΚΤ.
- Ο σκοπός μιας περαιτέρω καταβολής συναλλαγματικών διαθεσίμων θα ήταν η ανασύσταση των εξαντληθέντων αποθεματικών συναλλαγματικών διαθεσίμων και όχι η αύξηση των αποθεματικών της ΕΚΤ πέραν του μεγίστου ποσού του ισοδυνάμου προς 50 δισεκατομμύρια ευρώ που έχει καθοριστεί για την αρχική μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες προς την ΕΚΤ.
- Η ανασύσταση των αποθεματικών συναλλαγματικών διαθεσίμων δεν συνεπάγεται την αύξηση του εγγεγραμμένου κεφαλαίου της ΕΚΤ.

Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας:

- Οι συστάσεις της ΕΚΤ για την έκδοση των προαναφερόμενων κανονισμών του Συμβουλίου δεν πηγάζουν από καμία επείγουσα πρακτική ανάγκη είτε για αύξηση του κεφαλαίου της ΕΚΤ είτε για περαιτέρω καταβολή συναλλαγματικών διαθεσίμων τη στιγμή αυτή. Η επιλογή του χρόνου για την έκδοση των κανονισμών βασίζεται μάλλον στις διατάξεις του άρθρου 123 παρ. 1 σε συνδυασμό με το άρθρο 107 παρ. 6 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, που ορίζει ότι αμέσως μετά την 1η Ιουλίου 1998 το Συμβούλιο θεσπίζει τις διατάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 28.1 και 30.4 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (δηλ. το παράγωγο δίκαιο σχετικά με τις αυξήσεις κεφαλαίου της ΕΚΤ και την περαιτέρω καταβολή συναλλαγματικών διαθεσίμων).
- Η ΕΚΤ δεν βλέπει να υπάρχει άμεση ανάγκη για την αύξηση του εγγεγραμμένου κεφαλαίου της, και κατά πάσα πιθανότητα δεν θα υπάρξει ανάγκη πριν από το 2002 το νωρίτερο. Επιπλέον, μια μελλοντική αύξηση του κεφαλαίου της ΕΚΤ θα εκρίνετο αναγκαία μόνον προκειμένου να διατηρηθεί η επάρκεια της κεφαλαιακής βάσης που χρειάζεται για την υποστήριξη των πράξεων της ΕΚΤ.
- Ο σκοπός μιας περαιτέρω καταβολής συναλλαγματικών διαθεσίμων θα ήταν η ανασύσταση των εξαντληθέντων αποθεματικών συναλλαγματικών διαθεσίμων και όχι η αύξηση των αποθεματικών της ΕΚΤ πέραν του μεγίστου ποσού του ισοδυνάμου προς 50 δισεκατομμύρια ευρώ που έχει καθοριστεί για την αρχική μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες προς την ΕΚΤ.
- Η ανασύσταση των αποθεματικών συναλλαγματικών διαθεσίμων δεν συνεπάγεται την αύξηση του εγγεγραμμένου κεφαλαίου της ΕΚΤ.

ΔΗΛΩΣΗ 28/00

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την ανάπαυση της Κυριακής

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι θα αναφερθεί στην κατάσταση που επικρατεί στα κράτη μέλη όσον αφορά τη νομοθεσία για την ανάπαυση της Κυριακής στην προσεχή έκθεσή της για την εφαρμογή της οδηγίας σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας (93/104/EK)".

ΔΗΛΩΣΗ 29/00

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 1, παράγραφος 6

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι προτίθεται, προτού εκφέρει τη γνώμη της, να προβεί σε διαβουλεύσεις με διοικήσεις επιχειρήσεων και με εργαζομένους σε ευρωπαϊκό επίπεδο καθώς και με εκπροσώπους των κρατών μελών με στόχο την έκδοση της γνώμης της 3 μήνες μετά την εκ μέρους της Επιτροπής λήψη της γνωστοποίησης των κρατών μελών".

Αιτιολόγηση της ψήφου της γαλλικής αντιπροσωπείας

"Η Γαλλία αποδίδει πάντοτε ιδιαίτερη σημασία στην ποιότητα της σοκολάτας. Θεωρεί ότι η εναρμόνιση πρέπει να λάβει οπωσδήποτε υπόψη τα νόμιμα συμφέροντα των καταναλωτών καθώς και τα αντίστοιχα συμφέροντα των χωρών ΑΚΕ παραγωγών κακάο.

Αναγνωρίζει τα πλεονεκτήματα της συμβιβαστικής πρότασης της Προεδρίας, η οποία επιτυγχάνει κάποια ισορροπία μεταξύ πολύ διαφορετικών εθνικών θέσεων. Η Γαλλία υποστηρίζει την συμβιβαστική αυτή πρόταση, υπογραμμίζοντας ότι παραμένει ιδιαίτερα προσεκτική όσον αφορά ορισμένα βασικά σημεία : επικύρωση από την Επιτροπή μεθόδου αναφοράς όσον αφορά τον ποσοτικό προσδιορισμό των φυτικών λιπών πριν από την έναρξη ισχύος της οδηγίας· διεξοδική μελέτη των επιπτώσεων που πρέπει να πραγματοποιήσει η Επιτροπή βάσει της κτηθείσας εμπειρίας πριν από ενδεχόμενη αναθεώρηση του θετικού καταλόγου φυτικών λιπών· πρακτική εφαρμογή των απαιτήσεων σήμανσης.

Η Γαλλία υπογραμμίζει επίσης τη σημασία για το νομοθέτη να διατηρήσει στο επίπεδό του, σε ένα τόσο ευαίσθητο θέμα, τη δυνατότητα μελλοντικών τροποποιήσεων των ουσιαστικών τεχνικών διατάξεων της οδηγίας."

Αιτιολόγηση της ψήφου της βελγικής αντιπροσωπείας

"Το Βέλγιο δεν μπορεί να συμφωνήσει με το σχέδιο οδηγίας που υποβλήθηκε προς έγκριση στο Συμβούλιο.

Κρίνει ότι η οδηγία αυτή αποτελεί πλήγμα για την εικόνα της σοκολάτας εκλεκτής ποιότητας, καθώς και για την ποιότητα της σοκολάτας.

Είναι της γνώμης ότι η εναρμόνιση της χρησιμοποίησης φυτικών λιπαρών ουσιών μετατρέπει ένα καθεστώς παρέκκλισης που έχει παραχωρηθεί σε μερικά κράτη μέλη σε γενικό κανόνα.

Το Βέλγιο εκτιμά ότι η οδηγία αυτή δεν συμβάλλει στην απλούστευση της νομοθεσίας, αλλά συνεπάγεται θεμελιώδεις μεταβολές στη σύνθεση των προϊόντων σοκολάτας.

Η βελγική αντιπροσωπεία εκφράζει τη λύπη της επειδή δεν μελετήθηκε σοβαρά η επίδραση της οδηγίας αυτής για τις χώρες που παράγουν κακάο, και ιδίως τις χώρες ΑΚΕ, με τις οποίες η Ευρωπαϊκή Κοινότητα διατηρεί συμβατικές σχέσεις συνεργασίας από πολύ καιρό.

Το Βέλγιο δεν μπορεί να συμφωνήσει με μια οδηγία η οποία, ενώ αποσκοπεί στην εναρμόνιση των όρων παραγωγής και εμπορίας της σοκολάτας, διατηρεί, όσον αφορά την επωνυμία πώλησης, εξαίρεση για δύο χώρες. Πρόκειται για εναρμόνιση επιλεκτική, η οποία λαμβάνει υπόψη τα συμφέροντα των βιομηχανιών μόνο ορισμένων κρατών μελών.

Η απουσία αξιόπιστης μεθόδου ανάλυσης, καθώς και η μη εφαρμογή των διατάξεων για τις φυτικές λιπαρές ουσίες στο σύνολο των προϊόντων σοκολάτας, είναι στοιχεία που μπορούν να παραπλανήσουν τον καταναλωτή. Οι προβλεπόμενες διατάξεις επισήμανσης δεν εξασφαλίζουν διαφάνεια και πλήρη ενημέρωση του καταναλωτή όσον αφορά αυτό το προϊόν ευρείας κατανάλωσης.

Για όλους αυτούς τους λόγους, το Βέλγιο εξακολουθεί να πιστεύει ότι δεν πρόκειται για ένα ορθό σχέδιο οδηγίας."

Αιτιολόγηση της ψήφου της λουξεμβουργιανής αντιπροσωπείας

"Το Λουξεμβούργο είχε ανέκαθεν αρνητική στάση έναντι της προαναφερόμενης πρότασης οδηγίας, για δύο λόγους. Ο πρώτος σχετίζεται με την πολιτική μας σχετικά με τη συνεργασία για την ανάπτυξη και ο δεύτερος με την προστασία των συμφερόντων των καταναλωτών.

Ως προς το δεύτερο σημείο, το κείμενο που υποβλήθηκε σε ψηφοφορία στο Συμβούλιο είναι ικανοποιητικό, δεν ισχύει όμως το ίδιο και για τη συνεργασία για την ανάπτυξη. Λόγω του κινδύνου σοβαρού αρνητικού αντίκτυπου της οδηγίας στην οικονομία των αναπτυσσόμενων χωρών παραγωγών κακάο και εν αναμονή της οριστικής διατύπωσης της μελέτης των επιπτώσεων που προβλέπει η νέα οδηγία, το Λουξεμβούργο αποφάσισε να λάβει θέση αποχής.

Το Λουξεμβούργο επιθυμεί να επιβεβαιώσει αυτή τη θέση, παρά την τροπολογία που ψήφισε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Θέτοντας στην ίδια θέση το βούτυρο του κακάο και άλλες φυτικές λιπαρές ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή σοκολάτας, με την προοπτική της σύναψης συμφωνιών όσο το δυνατόν μεγαλύτερης χρονικής διάρκειας, η τροπολογία αυτή δεν λαμβάνει, στην πραγματικότητα, υπόψη τη στοιχειώδη διάκριση μεταξύ των αναπτυσσόμενων χωρών παραγωγών κακάο οι οποίες κινδυνεύουν να υποστούν σημαντικό πλήγμα και των αναπτυσσόμενων χωρών παραγωγών υποκατάστατων φυτικών λιπαρών ουσιών, οι οποίες θα μπορούσαν να επωφεληθούν από τη νέα οδηγία σε πολύ μικρότερο βαθμό."

ΔΗΛΩΣΗ 30/00

"Το Συμβούλιο επισημαίνει ότι η απόφαση για τον καθορισμό των λεπτομερειών άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που παρέχονται στην Επιτροπή προβλέπει ρητά ότι, σε ειδικές και δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, το Συμβούλιο μπορεί να διατηρεί το δικαίωμα άμεσης άσκησης ορισμένων εκτελεστικών αρμοδιοτήτων. Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει ρητά την αρχή σύμφωνα με την οποία η Επιτροπή παραμένει υπεύθυνη για την εφαρμογή των τεχνικών διατάξεων.

Στην περίπτωση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα προϊόντα κακάο και σοκολάτας που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου, το Παράρτημα I, τμήμα A και τμήμα B, σημείο 1 και το Παράρτημα II αποτελούν ακριβώς ειδικές και αιτιολογημένες περιπτώσεις λόγω της εμπορικής, οικονομικής και κοινωνικής σημασίας των στοιχείων που περιέχουν."

ΔΗΛΩΣΗ 31/00

"Η Επιτροπή θεωρεί ότι η προσαρμογή της οδηγίας στην τεχνική πρόοδο πρέπει να αποφασισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία επιτροπολογίας που προβλέπεται στο άρθρο 6. Ωστόσο, δεδομένου ότι ο φάκελος αυτός αποτελεί αντικείμενο συζητήσεων μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής εδώ και πολλά χρόνια και ως τελευταία προσπάθεια συμβιβασμού προκειμένου να ρυθμιστεί πλέον το θέμα, η Επιτροπή δέχεται να εφαρμοστεί η διαδικασία του άρθρου 95 (πρώην άρθρο 100 A) της συνθήκης για τα θέματα που υπάγονται στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II και στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I, ΤΜΗΜΑ A και ΤΜΗΜΑ B, ΣΗΜΕΙΟ 1 της οδηγίας. Αυτό περιορίζει τις δυνατότητες προσαρμογής στην τεχνική πρόοδο που καλύπτονται πάντοτε από το άρθρο 5. Αποφασίζοντας να συμφωνήσει με τη συμβιβαστική πρόταση, η Επιτροπή έλαβε υπόψη την εμπορική, οικονομική και κοινωνική σημασία που τα κράτη μέλη αποδίδουν στα θέματα που καλύπτονται από την οδηγία και το γεγονός ότι τα θέματα που εξαιρούνται από τη διαδικασία επιτροπολογίας που προβλέπεται στο άρθρο 6 είναι τα βασικά στοιχεία που επέτρεψαν στην συμβιβαστική πρόταση της Προεδρίας να συγκεντρώσει την υποστήριξη ευρείας πλειοψηφίας στο πλαίσιο του Συμβουλίου."

ΔΗΛΩΣΗ 32/00

"Η Επιτροπή παραπέμπει στην απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό των λεπτομερειών άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που παρέχονται στην Επιτροπή. Η απόφαση αυτή επιβεβαιώνει ρητά την αρχή σύμφωνα με την οποία η Επιτροπή παραμένει υπεύθυνη για τις τεχνικές διατάξεις και το Συμβούλιο ασκεί άμεσες εκτελεστικές αρμοδιότητες μόνον σε ειδικές και αιτιολογημένες περιπτώσεις. Η Επιτροπή σημειώνει ότι η ερμηνεία της εν λόγω απόφασης εκ μέρους του Συμβουλίου όσον αφορά θέματα που καλύπτονται από το ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι, ΤΜΗΜΑ Α και ΤΜΗΜΑ Β, ΣΗΜΕΙΟ 1 δεν δεσμεύει παρά το ίδιο το Συμβούλιο. Υπογραμμίζει ότι η αποδοχή της συμβιβαστικής πρότασης δεν προδικάζει την δική της ερμηνεία όσον αφορά την απόφαση του Συμβουλίου."

ΔΗΛΩΣΗ 33

"Η Επιτροπή θεωρεί ότι η ταχεία προσαρμογή της νομοθεσίας στην τεχνική πρόοδο είναι απαραίτητη για την ανταγωνιστικότητα του συγκεκριμένου ευρωπαϊκού τομέα και ότι η διαδικασία επιτροπολογίας αποτελεί το καταλληλότερο μέσο για αυτόν τον σκοπό. Προτίθεται λοιπόν να επανεξετάσει την οδηγία σε πρώιμο στάδιο της εφαρμογής της προκειμένου να καθορίσει εάν οι διαδικασίες που εγκρίθηκαν όσον αφορά την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο θίγουν την ανταγωνιστικότητα του συγκεκριμένου ευρωπαϊκού τομέα και προκειμένου να αξιολογήσει τις οικονομικές επιπτώσεις της οδηγίας στον εν λόγω τομέα. Η Επιτροπή επιφυλάσσεται να προτείνει τροποποιήσεις σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα αυτής της εξέτασης. Η Επιτροπή θα καταρτίσει, εντός τεσσάρων ετών από την έκδοση της οδηγίας, έκθεση σχετικά με τις συνέπειες της οδηγίας στην οικονομία των χωρών παραγωγής κακάου και φυτικών λιπών εκτός του κακάου που απαριθμούνται στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ της οδηγίας."

ΔΗΛΩΣΗ 34/00

"Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να λάβει όλα τα δυνατά μέτρα προκειμένου να ολοκληρώσει κατεπειγόντως, πριν από την έναρξη ισχύος της οδηγίας, τις εργασίες θέσπισης επικυρωμένης μεθόδου ανάλυσης για τα φυτικά λίπη εκτός του βουτύρου κακάου που περιέχονται στην σοκολάτα. Μέχρι τότε, τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε να εφαρμόζονται κατάλληλα συστήματα ελέγχου για να επαληθεύεται η τήρηση του ορίου του 5%."

ΔΗΛΩΣΗ 35/00

"Λόγω της ευαισθησίας του θέματος της προσθήκης στην σοκολάτα άλλων φυτικών λιπών εκτός του βουτύρου κακάου, η Επιτροπή θα περιλάβει, στο επόμενο συντονισμένο κοινοτικό πρόγραμμα ελέγχου των τροφίμων, μηχανισμούς που θα επιτρέπουν να ελέγχεται η παρουσία και η ποσότητα αυτού του τύπου λιπών. Οι μηχανισμοί αυτοί μπορούν να περιλαμβάνουν την αναλυτική εξέταση της σοκολάτας και άλλα κατάλληλα μέτρα ελέγχου που προβλέπονται στην οδηγία 89/397/ΕΟΚ."

ΔΗΛΩΣΗ 36/00

"Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι μέθοδοι ανάλυσης που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό της ποσότητας φυτικών λιπών εκτός του βουτύρου κακάου που περιλαμβάνονται στα προϊόντα σοκολάτας που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία συμφωνούν με τα σημεία 1 και 2 του Παραρτήματος της οδηγίας 85/591/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για την θέσπιση κοινοτικών μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον έλεγχο των τροφίμων που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου ¹ και ότι έχουν ήδη επικυρωθεί ή τυποποιηθεί ή πρόκειται σύντομα να επικυρωθούν ή τυποποιηθούν."

ΔΗΛΩΣΗ 37/00

Μονομερής δήλωση της αυστριακής αντιπροσωπίας σχετικά με το Παράρτημα I, τμήμα Α, σημείο 10, υποσημείωση του γερμανικού κειμένου

"Τα προϊόντα άλλων κρατών μελών τα οποία κυκλοφορούν σε αυτά με την ονομασία "*Schokoladebonbon*" αλλά δεν αντιστοιχούν στις περιγραφές του Παραρτήματος I, τμήμα Α, σημείο 10, μπορούν, σύμφωνα με τη Συνθήκη, να διατίθενται και στην Αυστρία με την ονομασία αυτή."

¹ ΕΕ L 372 της 31.12.1985, σ. 50.

Δήλωση του Συμβουλίου

"Το Συμβούλιο,

έχοντας υπόψη του την απόφαση-πλαίσιο που εκδόθηκε την [...], και, αποσκοπεί στην ενίσχυση του πλαισίου ποινικής προστασίας από την παραχάραξη, ενόψει της εισαγωγής του ευρώ,

συμφωνώντας ότι η προαναφερόμενη συμφωνία-πλαίσιο συνιστά σημαντικό βήμα στην καταπολέμηση της παραχάραξης, και ιδίως της παραχάραξης του ευρώ,

έχοντας υπόψη το σημείο 48 των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Tampere στις 15 και 16 Οκτωβρίου 1999,

εκτιμώντας ότι η προστασία του ευρώ δυνάμει του ποινικού δικαίου μπορεί να μην είναι πλήρως εγγυημένη από τις διατάξεις που καλύπτουν μόνο την προσέγγιση των νομοθεσιών,

εκτιμώντας ότι θα ήταν σκόπιμο να εξεταστεί η ανάγκη λήψης περαιτέρω μέτρων, ιδίως όσον αφορά τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών, της ΕΚΤ και των εθνικών τραπεζών στον τομέα της καταπολέμησης της παραχάραξης του ευρώ,

δηλώνει ότι θα διεξαχθεί, το συντομότερο δυνατόν, διεξοδική εξέταση περαιτέρω πρωτοβουλιών, συμπεριλαμβανομένων των προτάσεων της Γαλλίας, προκειμένου να εκδοθούν, ενδεχομένως, σε πρόσθετη πράξη."

ΔΗΛΩΣΗ 39/00

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το άρθρο 7

"Το Συμβούλιο δηλώνει ότι μεταξύ των κριτηρίων που πρέπει να συνυπολογίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 3 της απόφασης-πλαίσιου, προκειμένου να καθοριστεί ποιο κράτος μέλος θα ασκήσει την ποινική δίωξη, τα κράτη μέλη λαμβάνουν ιδίως υπόψη την ιθαγένεια του δράστη και τον τόπο διάπραξης του αδικήματος."

ΔΗΛΩΣΗ 40/00

Δήλωση της Δανίας και της Γερμανίας σχετικά με το άρθρο 6 παράγραφος 2

"Η Δανία και η Γερμανία δηλώνουν ότι δεν θεωρούν ότι το άρθρο 6 παράγραφος 2 καλύπτει τη μείωση της αξίας νομίμου μέσου πληρωμής."

Δήλωση σχετικά με ελάχιστους κανόνες για κυρώσεις

"Η Αυστρία και η Δανία δηλώνουν ότι η θέσπιση ελάχιστων κανόνων για κυρώσεις, όπως προβλέπεται στο άρθρο 31 στοιχείο ε) της ΣΕΕ θέτει δύσκολα προβλήματα, όπως η σχέση με τις διατάξεις που περιέχονται στο Γενικό Μέρος των Ποινικών Κωδίκων ή η αναλογικότητα των μέγιστων ποινών που προβλέπονται εντός ενός εθνικού συστήματος για διάφορα αδικήματα. Λόγω της επιτακτικής ανάγκης να εκδοθεί αυτή η απόφαση-πλαίσιο, δεν στάθηκε δυνατόν να συζητηθούν σε βάθος αυτά τα ζητήματα. Ωστόσο, προτού περιληφθούν παρόμοιες διατάξεις σε μελλοντικές πράξεις, θα πρέπει να εξεταστεί προσεκτικά αυτή η προβληματική. Το γεγονός ότι η λύση που επιλέχθηκε στο άρθρο 6 παράγραφος 2 είναι ένα ελάχιστο επίπεδο για τη μέγιστη ποινή που προβλέπεται στο εθνικό δίκαιο δεν μπορεί να θεωρηθεί ως προηγούμενο."

Εξηγήσεις

Η αναφορά στην κατασκευή χαρτονομισμάτων και κερμάτων στο άρθρο 4 έχει σκοπό να καλύψει την εκτύπωση και κοπή τόσο εκ μέρους της κεντρικής τράπεζας όσο και εκ μέρους ανεξάρτητων υπερβολάβων. Αυτό θα εξηγείται στα πρακτικά του Συμβουλίου.

Το άρθρο 4 δεν καλύπτει την υπέρβαση, εκ μέρους των αρμοδίων για την έκδοση νομίσματος αρχών των κρατών μελών των ποσοτήτων έκδοσης που καθορίστηκαν από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Δήλωση της Πορτογαλίας σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 26 και 37

Το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. /2000 του Συμβουλίου τηςπερί των διαδικασιών αφερεγγυότητας, το οποίο αναφέρεται στη δυνατότητα μετατροπής μιας τοπικής διαδικασίας που έχει κινηθεί πριν από την κύρια διαδικασία σε διαδικασία εκκαθάρισης, θα πρέπει να ερμηνεύεται κατά την έννοια ότι η μετατροπή αυτή δεν αποκλείει τη δικαστική εκτίμηση της κατάστασης της τοπικής διαδικασίας (όπως είναι η περίπτωση του άρθρου 36) ή της εφαρμογής των λόγων δημόσιας τάξης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 26."

ΔΗΛΩΣΗ 43/00

Δήλωση του Συμβουλίου

"Ο παρών κανονισμός δεν εμποδίζει ένα κράτος μέλος να συνάπτει συμφωνίες με κράτη μη μέλη, οι οποίες καλύπτουν το αυτό αντικείμενο με τον παρόντα κανονισμό, εφ' όσον οι εν λόγω συμφωνίες δεν θίγουν τον παρόντα κανονισμό."

ΔΗΛΩΣΗ 44/00

Δήλωση του Συμβουλίου

"Τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν τη δέσμευση να ενημερώνουν την Επιτροπή για όλες τις συμφωνίες που σκοπεύουν να συνάψουν με τρίτα κράτη σύμφωνα με το άρθρο 16 καθώς και για την τροποποίηση ή καταγγελία αυτών των συμφωνιών."

ΔΗΛΩΣΗ 45/00

Δήλωση της Επιτροπής για το άρθρο 16

"Η Επιτροπή θεωρεί ότι η εφαρμογή του άρθρου 16 του παρόντος κανονισμού δεν μπορεί να αντιβαίνει στη νομολογία του Δικαστηρίου όσον αφορά τη σύναψη συμφωνιών μεταξύ κράτους μέλους και τρίτων χωρών ή διεθνών οργανισμών.

Κατά συνέπεια, με την επιφύλαξη των μέσων και αρμοδιοτήτων που προβλέπονται στη Συνθήκη, η Επιτροπή θα φροντίζει ώστε η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού να είναι σύμφωνη, εν γένει και κατά περίπτωση, με τη νομολογία του Δικαστηρίου και ιδίως τη νομολογία AETR."

ΔΗΛΩΣΗ 46/00

Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου

"Το Ηνωμένο Βασίλειο θέλει να παρατηρήσει ότι, μετά την έκδοση του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη πρέπει να μπορούν να συνάπτουν ορισμένες συμφωνίες με τρίτα κράτη. Η πρώτη κατηγορία συμφωνιών αυτού του είδους θα αφορά συμφωνίες με τις οποίες τα κράτη μέλη αποφασίζουν ότι τα εθνικά δικαστήρια δεν πρέπει να υποχρεούνται, δυνάμει του κανονισμού, να αναγνωρίζουν και να εκτελούν ορισμένες αποφάσεις που εκδίδονται από τα δικαστήρια άλλων κρατών μελών. Πρόκειται για αποφάσεις που βασίζονται σε κριτήρια αρμοδιότητας που δεν καθορίζονται από τον κανονισμό. Η δεύτερη κατηγορία συμφωνιών που συνάπτονται με τρίτα κράτη θα είναι ευρύτερη και θα περιλαμβάνει όλες τις συμφωνίες για θέματα που καλύπτονται από τον κανονισμό, με την προϋπόθεση ότι οι συμφωνίες αυτές δεν παρεμβαίνουν στην εφαρμογή του, δηλαδή δεν την παρακωλύουν. Το Ηνωμένο Βασίλειο θεωρεί ότι μια τέτοια προϋπόθεση επαρκεί για την προστασία των νόμιμων συμφερόντων της Κοινότητας και ότι, εφόσον πληρούται, τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν πλήρη ευχέρεια να συνάπτουν τέτοιες συμφωνίες. Πρέπει ιδίως να έχουν δικαίωμα να αποφασίσουν αν θα επικυρώσουν τη Σύμβαση της Χάγης του 1996 για την προστασία των ανηλίκων."

ΔΗΛΩΣΗ 47/00

Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου

"Το Ηνωμένο Βασίλειο θεωρεί ότι το δικαίωμα των κρατών μελών να συνάπτουν αυτές τις συμφωνίες θα θεσπιστεί με το άρθρο 16 και τη δήλωση του Συμβουλίου. Είναι σημαντικό να διατηρηθούν οι εξωτερικές αρμοδιότητες των κρατών μελών στο πλαίσιο του κανονισμού που θα αντικαταστήσει τη Σύμβαση των Βρυξελλών του 1968 για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις και για το σκοπό αυτό, είναι βασικό να εξασφαλιστεί ότι οι σχετικές διατάξεις του κανονισμού θα διατυπωθούν με σαφήνεια."

Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου

"Με βάση τους διακανονισμούς που γνωστοποιήθηκαν με το έγγραφο 7998/00 του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 2000, σύμφωνα με το οποίο οι αποφάσεις των δικαστηρίων του Γιβραλτάρ θα είναι αμέσως εκτελεστές από τα δικαστήρια ή τις άλλες εκτελεστικές αρχές άλλου κράτους μέλους δυνάμει των σχετικών διατάξεων του παρόντος κανονισμού, η γνησιότητα των εγγράφων που περιλαμβάνουν τέτοιες αποφάσεις δικαστηρίου του Γιβραλτάρ βεβαιώνεται από τη Μονάδα Συνδέσμου για τις υποθέσεις ΕΕ της κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου/Γιβραλτάρ που υπάγεται στο Υπουργείο Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας και έχει έδρα το Λονδίνο ("η Μονάδα"). Για το σκοπό αυτό, το δικαστήριο του Γιβραλτάρ θα υποβάλλει την αναγκαία αίτηση. Η σχετική βεβαίωση θα παρέχεται υπό μορφή διακοινώσεως."

ΔΗΛΩΣΗ 49/00

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και του Ηνωμένου Βασιλείου

"Το Ηνωμένο Συμβούλιο, προτού θέσει σε ισχύ τις διατάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 1 και 8, παράγραφος 3, ενημερώνει το Συμβούλιο για όλες τις λεπτομέρειες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν σημαντικά τους τομείς, οι οποίοι καλύπτονται από τις αναφερόμενες στα άρθρα αυτά διατάξεις."

ΔΗΛΩΣΗ 50/00

Κοινή δήλωση της Δανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου

"Στο πλαίσιο της επικείμενης απόφασης του Συμβουλίου που θα καθορίσει την ημερομηνία κατά την οποία οι διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν θα αρχίσουν να ισχύουν για τη Δανία, το Ηνωμένο Βασίλειο θα δεχθεί τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων αυτών στις Φερόες Νήσους και τη Γροιλανδία, συμπεριλαμβανομένης της υλοποίησης του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS), στο βαθμό που συνδέονται με τις διατάξεις στις οποίες το Ηνωμένο Βασίλειο συμμετέχει δυνάμει του άρθρου 1."

ΔΗΛΩΣΗ 51/00

Δήλωση της Κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου

"Το Ηνωμένο Βασίλειο αναλαμβάνει να καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να εξυπηρετεί τις επιχειρησιακές ανάγκες των κρατών μελών σε οιαδήποτε διασυνοριακή δραστηριότητα επιτήρησης. Ενεργώντας στα πλαίσια αυτά, θα συμμορφώνεται πλήρως με τις προϋποθέσεις του άρθρου 40 της Σύμβασης Εφαρμογής του Σένγκεν και τη συμφωνηθείσα πρακτική. Το Ηνωμένο Βασίλειο θα διερευνήσει τις ρυθμίσεις αυτές με κράτη μέλη προκειμένου να θεσπισθούν συμφωνηθείσες και αμοιβαίως ικανοποιητικές διαδικασίες αξιολόγησης προτού τεθεί σε εφαρμογή η συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου."

ΔΗΛΩΣΗ 52/00

Δήλωση της Κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου

"Η θέση του Ηνωμένου Βασιλείου λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι, αυτή τη στιγμή, τα άρθρα 92-119 της Σύμβασης Σένγκεν του 1990 θεωρούνται ότι έχουν τη νομική τους βάση στον Τίτλο VI της ΣΕΕ."

ΔΗΛΩΣΗ 53/00

Δήλωση του Συμβουλίου

"Το Συμβούλιο δηλώνει ότι θα εξετάσει κάθε μελλοντικό αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 σχετικά με την εφαρμογή στις Αγγλο-νορμανδικές νήσους και στη Νήσο του Μαν διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν που καλύπτονται από το άρθρο 1, με βάση την ανάγκη να εξασφαλιστεί συνοχή κατά την εφαρμογή του κεκτημένου του Σένγκεν, όπως και μεταξύ των σχετικών διατάξεων της παρούσας απόφασης και τυχόν νέας απόφασης για τις Αγγλο-νορμανδικές νήσους και τη Νήσο του Μαν, που θα είναι σύμφωνη με το αντίστοιχο καθεστώς τους δυνάμει των Συνθηκών."

ΔΗΛΩΣΗ 54/00

Δήλωση της Κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου

"Το Ηνωμένο Βασίλειο δηλώνει ότι, όταν υποβάλλει αίτημα σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1, λαμβάνει πλήρως υπόψη του τη δήλωση του Συμβουλίου που περιέχεται στο σημείο 5."

Δήλωση του Συμβουλίου

"Το Συμβούλιο επικροτεί τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η οποία δημοσιεύεται ως «Νομοθετικό Ψήφισμα σχετικά με την πρωτοβουλία της Δημοκρατίας της Αυστρίας για τη λήψη απόφασης του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της παιδικής πορνογραφίας στο Ίντερνετ»¹. Πέραν των σημείων τα οποία το Συμβούλιο έχει ήδη ενσωματώσει στην Απόφαση, η γνώμη εγείρει πλήθος σημαντικών θεμάτων απτόμενων του ουσιαστικού ποινικού δικαίου και της ποινικής δικονομίας. Το Συμβούλιο, συνειδητοποιώντας την άμεση ανάγκη λήψης μέτρων κατά της παιδικής πορνογραφίας στο Ίντερνετ, διαδηλώνει τη βούλησή του να εξετάσει τα σχετικά θέματα έχοντας υπ' όψιν την Κοινή Δράση 97/154/ΔΕΥ της 24ης Φεβρουαρίου 1997 και επί τη βάσει αναμενόμενων μελλοντικών προτάσεων."

¹ Υπ' αριθ. 10317/1999 – C5-0318/00 – 1999/0822(CNS) έγγραφο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΜΑΪΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2257ο Συμβούλιο Τηλεπικοινωνιών της 2ας Μαΐου 2000 Ψηφίσματα του Συμβουλίου : • Ο ρόλος της τυποποίησης στην Ευρώπη Έγγρ. 12686/99 • Αμοιβαία αναγνώριση Έγγρ. 11874/99 2258ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 8ης Μαΐου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 603/1999 για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές σπάγκων για δεσίματα ή δεματιάσματα από πολυπροπυλένιο, καταγωγής Πολωνίας, Τσεχικής Δημοκρατίας και Ουγγαρίας, και για την οριστική είσπραξη του επιβληθέντος προσωρινού δασμού Έγγρ. 7795/00 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές χλωριούχου καλίου (ποτάσας) καταγωγής Λευκορωσίας, Ρωσίας και Ουκρανίας Έγγρ. 7883/00 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές συνθετικών ινών από πολυεστέρες καταγωγής Αυστραλίας, Ινδονησίας και Ταϊβάν και για την οριστική είσπραξη του επιβληθέντος προσωρινού δασμού Έγγρ. 7817/00 Γνώμη του Συμβουλίου για το αναπροσαρμοσμένο πρόγραμμα σταθερότητας της Αυστρίας για την περίοδο 2000 έως 2003 Έγγρ. 8133/00	

ΜΑΪΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2259ο Συμβούλιο Εργασίας και Κοινωνικής Πολιτικής της 8ης Μαΐου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση εξ ονόματος της Κοινότητας του νέου παραρτήματος V της σύμβασης για την προστασία του θαλασσίου περιβάλλοντος του Βορειοανατολικού Ατλαντικού, για την προστασία και τη διατήρηση των οικοσυστημάτων και της βιολογικής ποικιλότητας της θαλάσσιας ζώνης και το αντίστοιχο προσάρτημα 3 Έγγρ. 14265/99 + COR 1 Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 15 Μαΐου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου περί υπογραφής, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου της Καρθαγένης για τη βιοασφάλεια Έγγρ. 7810/00 Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 18 Μαΐου 2000 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 723/2000 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1294/1999 σχετικά με το πάγωμα των κεφαλαίων και την απαγόρευση των επενδύσεων σε σχέση με την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ) Έγγρ. 8458/00 + COR 1 (gr, it, nl, gr, es, pt, fi) 2264ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 22ας Μαΐου 2000 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 1999/319/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή της κοινής θέσης 1999/318/ΚΕΠΠΑ σχετικά με πρόσθετα περιοριστικά μέτρα κατά της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας Έγγρ. 8537/00 Κοινή Δράση του Συμβουλίου σχετικά με την παράταση της κοινής δράσης 96/250/ΚΕΠΠΑ, και αφορά το διορισμό ειδικού απεσταλμένου στην περιοχή των Μεγάλων Λιμνών της Αφρικής Έγγρ. 8299/00 Κανονισμός του Συμβουλίου περί υποστηρίξεως στην προσωρινή Αποστολή των Ηνωμένων Εθνών για το Κοσσυφοπέδιο (MINUK) και το Γραφείο του Ανωτάτου Εκπροσώπου στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (OHR) Έγγρ. 8217/00	

ΜΑΪΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την απαγόρευση πώλησης, προμήθειας και εξαγωγής στη Βιρμανία/Μιανμάρ εξοπλισμού δυνάμενου να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή ή τρομοκρατία, και τη δέσμευση των κεφαλαίων ορισμένων υψηλών δημοσίων αξιωματούχων στην εν λόγω χώρα Έγγρ. 8535/00 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύσταση επιτροπής πολιτικής διαχείρισης κρίσεων Έγγρ. 8529/00 Κανονισμός του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 368/98 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του προϊόντος glyphosate, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας Έγγρ. 8086/00 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 397/1999 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων, καταγωγής Ταϊβάν Έγγρ. 8160/00 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καρβιδίου του πυριτίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ρωσικής Ομοσπονδίας και Ουκρανίας και για την παράταση της ανάληψης υποχρεώσεων που έγινε αποδεκτή με την απόφαση 94/202/ΕΚ της Επιτροπής Έγγρ. 8220/00 Απόφαση του Συμβουλίου για τη χορήγηση έκτακτης οικονομικής βοήθειας στο Μαυροβούνιο Έγγρ. 8478/00 2265ο Συμβούλιο Εσωτερικής Αγοράς της 25ης Μαΐου 2000 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα Έγγρ. 6995/00 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) Ψήφισμα του Συμβουλίου περί ιδρύσεως Διακοινοτικού Δικτύου εθνικών οργάνων εξώδικης επίλυσης καταναλωτικών διαφορών Έγγρ. 7876/00	

ΜΑΡΤΙΟΣ 2000	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2266η σύνοδος του Συμβουλίου Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 29ης Μαΐου 2000 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 96/411/EK του Συμβουλίου σχετικά με τη βελτίωση των κοινοτικών γεωργικών στατιστικών Έγγρ. 7624/00 Πράξη του Συμβουλίου για την κατάρτιση, σύμφωνα με το άρθρο 34 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της Σύμβασης για την Αμοιβαία Δικαστική Συνδρομή επί Ποινικών Υποθέσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 7846/1/00 REV 1 + COR 1 (fi) + COR 2 (s) + COR 3 (it) + COR 4 (fr) 2267ο Συμβούλιο Ενέργειας της 30ής Μαΐου 2000 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις ενεργειακής απόδοσης για τα στραγγαλιστικά πηνία που προορίζονται για τους λαμπτήρες φθορισμού Έγγρ. 7034/00 + COR 1 (fi) + COR 2	